

استمارة الإفصاح ما قبل الاتفاقية
الخاصة باتفاقية الخدمات المصرفية العامة
GENEL BANKACILIK SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

الاتفاقية العامة للشؤون المصرفية - نموذج الموافقة المستنيرة ما قبل توقيع الاتفاقية

تم فيما يلي الإشارة إلى معلومات عامة/ مختصرة من المواد المهمة المذكورة في الاتفاقية العامة للشؤون المصرفية (GBS) (سيتم الإشارة إليها اختصاراً بـ "الاتفاقية العامة"). لا يشمل النص الموضح أدناه مواد الاتفاقية العامة تماماً/ حرفياً كما هي. للحصول على معلومات مفصلة حول كل المواد بشكل حرفي يمكن الوصول إلى الاتفاقية العامة عبر الرابط www.ziraatkatilim.com.tr أو عبر الفروع المصرفية للبنك التشاركي.

1 - تحتوي الاتفاقية العامة على شروط الإجراءات العامة التي قد يتم اتخاذها ضد العميل.

تم إعداد الاتفاقية العامة من قبل طرف واحد وهو البنك التشاركي، وهي اتفاقية إطارية قانونية نمطية تحتوي على "شروط الإجراءات العامة" التي قد يتم اتخاذها ضد العميل.

إن شروط الإجراءات العامة هي الأحكام المذكورة في الاتفاقية التي قام المحرر بإعدادها مسبقاً لوحده ثم قام بتقديمها إلى الطرف الآخر من أجل استخدامها مستقبلاً في العديد من الاتفاقيات المشابهة. قد تحتوي شروط الإجراءات العامة على أحكام لا تصب في مصلحة الطرف الآخر. وفقاً لأحكام قانون الديون التركي (TBK) فإن إدراج شروط الإجراءات العامة ضمن إطار الاتفاقية يمكن في حالة قيام المحرر بإعطاء معلومات واضحة للطرف الآخر حول الشروط أثناء توقيع الاتفاقية، والتأكد من منحه إمكانية الوصول إلى محتوى هذه الشروط وموافقة الطرف الآخر على هذه الشروط.

2- تم تذكير العميل بضرورة تدقيق الاتفاقية العامة من الناحية القانونية والمالية من قبل مختصين.

تم التذكير بضرورة تدقيق الاتفاقية العامة من قبل محام ومستشار قانوني ومصرفي ومستشار مالي وغيرهم من المختصين قبل توقيعها.

3- تم تقديم معلومات للعميل بموجب هذا النموذج للموافقة المستنيرة للاتفاقية العامة.

سيتم تقديم معلومات شفوية للعميل حول الشؤون المصرفية للبنك التشاركي، كما سيتم تزويد العميل بصورة حديثة عن الاتفاقية العامة في حالة طلبه ذلك عبر فروع البنك التشاركي وموقع www.ziraatkatilim.com.tr وسائر الأشكال.

من أجل أن تشكل أي وثيقة إلزاماً للبنك التشاركي فإنها يجب أن تحتوي على توقيع الأشخاص المفوضين في "بيان المفوضين بالتوقيع" الصادر آخراً عن البنك التشاركي أو في الوكالة المنظمة وفق الأصول. للحصول على معلومات حول الأشخاص المفوضين بالتوقيع في البنك التشاركي ومعرفة حدود صلاحياتهم يرجى زيارة موقع البنك التشاركي الإلكتروني www.ziraatkatilim.com.tr أو الاتصال بمركز خدمة العملاء عبر الرقم 08502205000 أو التفضل إلى فروع البنك.

GENEL BANKACILIK SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

GENEL BANKACILIK SÖZLEŞMESİ'NİN (KISACA "GBS") ÖNEMLİ MADDELERİNE İLİŞKİN AŞAĞIDA GENEL/ ÖZET BİLGİLER VERİLMEKTEDİR. GBS'NİN MADDELERİ AYNEN/HARFİYEN VE TAMAMEN AŞAĞIDA YER ALMAMAKTADIR. MADDELERİN BİRE BİR AYNILARI VE TAMAMI HAKKINDA, KATILIM BANKASI'NIN www.ziraatkatilim.com.tr ADRESİ İLE ŞUBELERDEN TEMİN EDİLEBİLECEK OLAN GBS'DEN AYRINTILI BİLGİ EDİNİLEBİLECEKTİR.

1. GBS, MÜŞTERİ'NİN ALEYHİNE OLABİLECEK GENEL İŞLEM ŞARTLARI İÇERMEKTEDİR.

GBS, Katılım Bankası tarafından tek taraflı olarak hazırlanmış, Müşteri'nin aleyhine olabilecek "Genel İşlem Şartları" içeren tek tip ve mevzuat gereği çerçeve sözleşmesi niteliğindedir.

Genel İşlem Şartları, ileride çok sayıdaki benzer sözleşmelerde kullanmak amacıyla düzenleyen önceden, tek başına hazırlayarak karşı tarafa sunduğu sözleşmelerde yer alan hükümlerdir. Genel İşlem Şartları karşı tarafın menfaatine aykırı hükümler içerebilir. Türk Borçlar Kanunu (TBK) hükümlerine göre Genel İşlem Şartları'nın sözleşmenin kapsamına girmesi, sözleşmenin yapılması sırasında düzenleyenin karşı tarafa, bu koşulların varlığı hakkında açıkça bilgi verip, bunların içeriğini öğrenme imkânı sağlamasına ve karşı tarafın da bu koşulları kabul etmesine bağlıdır.

2. MÜŞTERİ'NİN HUKUKİ VE MALİ AÇIDAN GBS'Yİ UZMANLARA İNCELETMESİ HATIRLATILMIŞTIR.

GBS'nin avukat, hukuk danışmanı, bankacı, mali müşavir gibi uzmanlara inceletilmesinden sonra imzalanması hususu hatırlatılmıştır.

3. İŞBU GBS BİLGİLENDİRME FORMU, MÜŞTERİ'NİN BİLGİLENDİRİLDİĞİNİ TEYİT ETMEKTEDİR.

Katılım Bankacılığı hakkında Müşteri'ye şifahi bilgiler verilmekle birlikte, GBS'nin güncel örneğine Katılım Bankası şubelerinden, www.ziraatkatilim.com.tr internet adresi aracılığı ve sair surette bilgi talep etmesi halinde Müşteri aydınlatılacaktır.

Bir belgenin Katılım Bankası'nı yükümlülük altına sokabilmesi için Katılım Bankası'nın ilan edilmiş son imza sirkülerine veya usulüne uygun düzenlenmiş vekâletnamede yer alan kişilerin imzalarını içermesi gerekir. Katılım Bankası'nın yetkili imzaları ve yetkilerinin sınırları hakkında Katılım Bankası'nın www.ziraatkatilim.com.tr adresi ile 0850 220 50 00 numaralı Müşteri İletişim Merkezi'nden ve şubelerden bilgi alınabilir.

إذا قام العميل بقراءة نموذج الموافقة المستنيرة والاتفاقية العامة جيداً وقرر بعد تدقيقها تعديل بعض الأحكام الواردة فيها، فإنه يتوجب عليه إبلاغ البنك التشاركي بذلك خطياً قبل موعد توقيع الاتفاقية العامة.

4- تعتبر الاتفاقية العامة اتفاقية إطارية تخضع للقوانين المصرفية.

إن الاتفاقية العامة هي اتفاقية إطارية يتوجب إعدادها بموجب القوانين المصرفية من أجل الموافقة على "الصندوق التشاركي" والمدفوعات النقدية والشرطية بجميع أنواعها، بالإضافة إلى التحصيلات والحوالات التمويلية والاتصالات وخدمات الأرشيف وواجبات العميل المالية.

تغطي الاتفاقية العامة دائماً كل حسابات العميل لدى البنك التشاركي في حال امتلاكه أكثر من حساب أو امتلاك أنواع مختلفة من الحسابات لدى البنك.

5- يجب استخدام الخدمات والمنتجات بما يتناسب مع القوانين المحلية والدولية ومع الاتفاقية والممارسات.

عند تنفيذ أي من الخدمات/المنتجات/الإجراءات الواردة في الاتفاقية يتوجب على العميل مراعاة أحكام جميع القوانين دون أي استثناء وفي مقدمتها أحكام القوانين المحلية والدولية / الاتفاقية المتعلقة بجريمة غسل الأموال، والقوانين المحلية والدولية / الاتفاقية المتعلقة بتمويل الإرهاب، والقوانين المحلية والدولية / الاتفاقية المتعلقة بمكافحة الفساد (يمكن الوصول إلى أحكام هذه القوانين عبر الرابط <http://www.masak.gov.tr>)، بالإضافة إلى مراعاة مبادئ وقرارات وممارسات هيئة تحريات الجرائم المالية (MASAK) ومكتب مراقبة الأصول الأجنبية (The Office of Foreign Assets Control (OFAC)) والمؤسسات المشابهة في الدول الأخرى. في حالة وجود أي إخلال بهذه القوانين أو في حالة وصول البنك التشاركي إلى اعتقاد جدي بوجود إخلال، يحق للبنك التشاركي إيقاف معاملات وخدمات العميل وعدم تنفيذها ورفضها وقطع العلاقة معه تماماً وفسخ الاتفاقية العامة.

يتوجب على العميل بموجب القانون المعني بالأمر بإبلاغ البنك التشاركي في حالة إجراء المعاملات باسم الغير.

قد تؤثر التنظيمات الصادرة عن دول أخرى على العميل. على سبيل المثال: يؤثر قانون الامتثال الضريبي الأمريكي "فاتكا" (Foreign Accounts Tax Compliance Act (FATCA)) الذي أصدرته الولايات المتحدة الأمريكية على العملاء الذين تربطهم علاقة بالولايات المتحدة الأمريكية. يوافق العميل على قيام البنك التشاركي بمشاركة البيانات اللازمة مع السلطات القانونية التركية و/أو السلطات القانونية في الدول المعنية الأخرى، ضمن إطار الامتثال لتنظيمات الدول الأخرى وفي مقدمتها قانون فاتكا.

يمكن الحصول على معلومات حول تفاصيل الأمور المذكورة أعلاه أو حول التنظيمات المتعلقة بأمور أخرى مع تفاصيلها عبر تدقيق المادة الثانية من الاتفاقية العامة التي تحمل العنوان "موضوع ونطاق تطبيق الاتفاقية".

6- يوافق العميل على تقديم المعلومات/المستندات التي يطلبها البنك التشاركي، وعلى صحة المعلومات/المستندات التي يقدمها، وعلى الإخطار بالتغييرات الطارئة على هذه المعلومات/المستندات.

سيقوم العميل بتقديم المعلومات والمستندات المطلوبة منه إلى البنك التشاركي ضمن إطار القوانين المحلية والدولية وضمن إطار الاتفاقية والتنظيمات والممارسات الأخرى.

Müşteri'nin işbu Bilgilendirme Formu ve GBS'yi dikkatlice okuması ve incelemesi, değiştirilmesi istenilen hükümler bulunması halinde bunları, GBS'nin imza tarihinden evvel yazılı olarak Katılım Bankası'na bildirmesi gerekmektedir.

4. GBS, BANKACILIK MEVZUATI GEREĞİ ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ NİTELİĞİNDEDİR.

GBS, "Katılım Fonu"nun kabulü, nakdi ve kaydi ödeme olmak üzere her türlü ödeme, tahsilat, fon transferi, muhabirlik, saklama hizmetleri ile müşterilerin parasal yükümlülüklerine ilişkin olarak Bankacılık Mevzuatı gereği düzenlenmesi zorunlu bir çerçeve sözleşmesidir.

GBS, Müşteri'nin Katılım Bankası nezdinde birden fazla ve farklı türde hesapları bulunması halinde kural olarak tüm hesaplar için de geçerlidir.

5. HİZMETLER VE ÜRÜNLER, ULUSAL VE ULUSLARARASI MEVZUAT, SÖZLEŞME VE UYGULAMALARA UYGUN OLARAK KULLANILMALIDIR.

Müşteri, Sözleşme konusu hizmetleri/ürünleri/işlemleri gerçekleştirirken; Aklama Suçuna İlişkin Ulusal ve Uluslararası Mevzuat/Sözleşme, Terörün Finansmanına İlişkin Ulusal ve Uluslararası Mevzuat/Sözleşme, Yolsuzlukla Mücadeleye İlişkin Ulusal ve Uluslararası Mevzuat/ Sözleşme hükümleri (bu mevzuat hükümlerine <http://www.masak.gov.tr> web adresinden de ulaşılabilir) başta olmak üzere istisnasız her türlü mevzuat hükümlerine, yine Mali Suçları Araştırma Kurulu (MASAK), Yabancı Varlıkları Kontrol Ofisi/The Office of Foreign Assets Control (OFAC) ve diğer ülkelerin benzer kurum ve kuruluşların ilke, karar ve uygulamalarına uygun hareket etmek durumundadır. Herhangi bir aykırılık durumunda veya Katılım Bankası'nın aykırılık bulunduğu dair makul kanaate ulaşması durumunda Katılım Bankası; Müşteri işlemlerini ve hizmetleri durdurabilir, yerine getirmeyebilir, reddedebilir, tüm ilişkileri sonlandırabilir, GBS'yi feshedebilir.

Müşteri başkası hesabına işlem gerçekleştirmesi halinde bunu ilgili mevzuat gereği Katılım Bankası'na bildirmek zorundadır.

Diğer ülkeler tarafından yapılan düzenlemelerin Müşteri'yi etkilemesi olasıdır. Örneğin; Amerika Birleşik Devletleri ("ABD") tarafından çıkarılmış bulunan Yabancı Hesaplar Vergi Uyum Yasası/Foreign Accounts Tax Compliance Act ("FATCA"), ABD ilişkili müşterileri etkilemektedir. Müşteri; FATCA başta olmak üzere diğer ülkelerin düzenlemelerine uyum kapsamında Katılım Bankası'nın gerekli bilgileri Türkiye Cumhuriyeti yasal otoriteleri ve/veya ilgili ülkelerin yasal otoriteleri ile paylaşılabilesini kabul etmektedir.

Gerek yukarıdaki hususların ayrıntıları gerek diğer bir kısım hususlara ilişkin düzenleme ve ayrıntıları hakkında GBS'in "SÖZLEŞMENİN KONUSU, KAPSAMI VE UYGULANMASI" başlıklı 2. maddesi incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

6. MÜŞTERİ, KATILIM BANKASI'NIN İSTEDİĞİ BİLGİ/BELGELERİ VERMEYİ, VERDİĞİ BİLGİ/BELGELERİN DOĞRULUĞUNU VE BİLGİ/BELGELERDEKİ DEĞİŞİKLİKLERİ BİLDİRMEYİ KABUL ETMEKTEDİR.

Müşteri, ulusal ve uluslararası mevzuat, sözleşme ve sair düzenleme ve uygulamalar çerçevesinde kendisinden talep edebilecek bilgileri ve belgeleri Katılım Bankası'na verecektir.

يوافق العميل على صحة/ حقيقة جميع المعلومات والمستندات التي قدمها إلى البنك التشاركي وفي مقدمتها المعلومات والمستندات الواردة في استمارة معلومات العميل، كما يوافق على أنها أصلية ومحدثة وكاملة، ويعلم أنه سيتم إجراء المعاملات بناءً على بيانه واستناداً إليه، ويوافق على إخطار البنك التشاركي فوراً في حال حدوث تغييرات على هذه المعلومات والمستندات.

لا يتحمل البنك التشاركي المسؤولية الناجمة عن المعاملات التي سيتم إجراؤها بناءً على المعلومات/ المستندات التي قدمها العميل، ولكن يتحمل العميل الأضرار اللاحقة بالبنك التشاركي نتيجة وجود خطأ أو نقص أو تزوير أو عدم تحديث أو غيرها من الحالات المشابهة المتعلقة بهذه المعلومات/ المستندات.

يمكن الحصول على معلومات حول تفاصيل الأمور المذكورة أعلاه أو حول التنظيمات المتعلقة بأمر آخرى مع تفاصيلها عبر تدقيق المادة الثانية من الاتفاقية العامة التي تحمل العنوان "موضوع ونطاق وتطبيق الاتفاقية".

7- تشمل الاتفاقية العامة المعاملات الحالية والمعاملات المستقبلية كذلك.

تحتوي الاتفاقية العامة على المعاملات التي يمكن للعميل إجراؤها لدى البنك التشاركي. إن تقديم البنك التشاركي لكل الخدمات الواردة في الاتفاقية العامة لا يعني بالضرورة أنه سيقوم بتقديمها بشكل مطلق أو مستمر. حيث يحق للبنك التشاركي إيقاف جزء من المعاملات أو إلغاؤها أو تغييرها بشكل دائم أو مؤقت، حتى لو تم توقيع الاتفاقية العامة واستلام الضمانات.

8- يتم أخذ طبيعة عمل البنك التشاركي والتنظيمات والممارسات الخاصة به في عين الاعتبار عند إجراء المعاملات.

في حالة عدم احتواء الأحكام القانونية الإلزامية وأحكام الاتفاقية العامة على أمر ما بشكل واضح، يتم الرجوع إلى القوانين الداخلية في البنك التشاركي، وفي حالة عدم احتوائها على الأمر أيضاً يتم تنفيذ الممارسات المصرفية المتبعة لدى البنك التشاركي. كما يتم مراعاة طبيعة عمل البنك التشاركي باعتباره بنكاً مساهماً عند تفسير الاتفاقية العامة.

9- تحتوي الاتفاقية العامة على أحكام تتعلق بماهية الصندوق التشاركي وأسس ومبادئه والتأمين عليه وتقادمه وما شابه ذلك باعتبارها اتفاقية إطارية.

يتم الإشارة إلى الحساب الجاري الخاص والحساب التشاركي معاً بعبارة "الصندوق التشاركي".

إن الحساب الجاري الخاص هو الحساب الذي يتيح لصاحبه الانسحاب كلياً أو جزئياً في أي وقت ولا يقدم له أية عوائد أو ضمانات ربح محددة مسبقاً تحت أي مسمى كان.

ترد التنظيمات المتعلقة بفتح الحسابات الجارية الخاصة (باليرة التركية أو العملات الأجنبية أو المعادن النفسية أو غيرها) واستخدامها وأسس ومبادئ إجراء المعاملات عليها وما شابهها من الأمور بشكل عام في المادة الرابعة التي تحمل عنوان "الحسابات الجارية الخاصة"، وما يليها من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

بينما الحساب التشاركي هو الحساب الذي يوفر لصاحبه نتائج المشاركة في الأرباح أو الخسائر الناجمة عن قيام البنك التشاركي باستثمار التمويل المودع، ولا يقدم لصاحب الحساب أية عوائد محددة مسبقاً ولا يضمن له إمكانية استرجاع رأس المال المودع. إن المبلغ الذي يحق للعميل المطالبة به ويتوجب على البنك التشاركي دفعه هو قيمة حساب العملة المتفق عليه عند انتهاء الأجل. لا

مُشترى، مُشترى Bilgi Formu'nda yer alanlar başta olmak üzere Katılım Bankası'na vermiş olduğu tüm bilgilerinin ve belgelerin doğru/gerçek, orijinal, güncel ve eksiksiz olduğunu, bu beyanlarına güvenilerek ve dayanılarak işlem yapılabileceğini, bu bilgi ve belgelerde değişiklik olması halinde bunu Katılım Bankası'na derhal bildirmeyi kabul etmektedir.

Katılım Bankası Müşteri'nin mevcut bilgilerine/belgelerine dayalı yapacağı işlemler nedeni ile sorumluluk kabul etmediği gibi, bilgilerin/ belgelerin yanlış, eksik, eski, sahte, hatalı ve sair olmasından dolayı Katılım Bankası'nın uğradığı zararlar Müşteri'ye aittir.

Gerek yukarıdaki hususların ayrıntıları gerek diğer bir kısım hususlara ilişkin düzenleme ve ayrıntıları hakkında GBS'nin "SÖZLEŞMENİN KONUSU, KAPSAMI VE UYGULANMASI" başlıklı 2. maddesi incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

7. GBS, MEVCUT İŞLEMLER VE GELECEKTE YAPILACAK İŞLEMLERİ DE KAPSAMAKTADIR.

GBS, Müşteri'nin Katılım Bankası'ndan gerçekleştirebileceği işlemleri içermektedir. Katılım Bankası'nın GBS'de yer alan tüm hizmetleri sunduğu, mutlaka sunacağı ve sürekli devam ettireceği anlamına gelmemektedir. GBS imzalanmış ve teminatlar alınmış olsa dahi Katılım Bankası'nın işlemlerin bir kısmını sürekli veya geçici olarak durdurması, iptal etmesi, değiştirmesi mümkündür.

8. İŞLEMLERDE KATILIM BANKASI'NIN NİTELİĞİ İLE BANKA DÜZENLEME VE UYGULAMALARI NAZARI DİKKATE ALINIR.

Mevzuatta emredici ve GBS'de açık ve özel hüküm olmaması halinde Katılım Bankası'nın iç mevzuat hükümleri, bunlarda da hüküm bulunmaması halinde ise ilgili Katılım Bankacılık teamülleri uygulanır. GBS'nin yorumlanmasında Katılım Bankası'nın Katılım Bankası olma niteliği nazarıdikkate alınır.

9. ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ NİTELİĞİ GEREĞİ KATILIM FONLARININ NİTELİĞİ, ESAS VE USULLERİNE, SİGORTALANMASI, ZAMAN AŞIMINA UĞRAMASI VE SAİR HUSUSLAR HAKKINDA GBS'DE HÜKÜMLER BULUNMAKTADIR.

Özel Cari Hesap ve Katılma Hesabı birlikte katılım fonu olarak ifade edilir.

Özel cari hesap, istenildiğinde kısmen veya tamamen her an geri çekilebilir özelliği taşıyan karşılığında hesap sahibine herhangi bir getiri ödenmeyen ve herhangi bir nam altında önceden belirlenmiş bir getiri garantisi verilmeyen fonların oluşturduğu hesaplardır.

Özel cari hesabın (TL, yabancı para, kıymetli maden ve sair) açılması, kullanılması, işlem usul ve esasları gibi hususlar genel olarak GBS'nin "ÖZEL CARİ HESAPLAR" başlıklı 4. maddesi ve devamında düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

Katılma Hesabı, yatırılan fonların Katılım Bankası tarafından kullanılmasından doğacak kâr veya zarara katılma sonucunu veren, karşılığında hesap sahibine önceden belirlenmiş herhangi bir getiri ödenmeyen ve anaparanın aynen geri ödenmesi garanti edilmeyen hesaplardır. Müşteri'nin talep hakkı ve Katılım Bankası'nın ödeme yükümlülüğü; vade sonunda geçerli birim hesap değeri kadardır.

يتم منح أصحاب الحسابات التشاركية أية منافع أخرى من قبل البنك التشاركي تحت أي مسمى كان خارج إطار الأسس والمبادئ المحددة في القوانين المصرفية. يحق للبنك التشاركي تحديد وتغيير حد الحساب التشاركي ومعدلات الربح والخسارة من طرف واحد شريطة الالتزام بأحكام القوانين. يتم تمديد الأجل بنفس المدة على أن يبدأ اعتباراً من اليوم التالي لانتهاء الأجل بشكل تلقائي، طالما لم يتم الإخطار بعكس ذلك مسبقاً بشكل خطي. في حال موافقة البنك التشاركي على طلب سحب النقود من الحساب التشاركي قبل انتهاء الأجل، فلا يتم دفع أية أرباح لهذا الحساب.

ترد التنظيمات المتعلقة بفتح الحسابات التشاركية (بالليرة التركية أو العملات الأجنبية أو المعادن النفيسة أو غيرها) واستخدامها وأسس ومبادئ إجراء المعاملات عليها وما شابهها من الأمور بشكل عام في المادة الخامسة التي تحمل عنوان "الحسابات التشاركية" وما يليها من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

يخضع الصندوق التشاركي الخاص بالأشخاص المحددين في القوانين المعنية بالأمر إلى صندوق تأمين المدخرات. ترد التنظيمات المتعلقة بالصندوق الواجب التأمين عليه وقيمة التأمين اللازم وما شابهها من الأمور في المادة السادسة التي تحمل عنوان "تأمين الصندوق التشاركي" من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

عند مرور عشر سنوات على تاريخ آخر طلب أو معاملة أو أية تعليمات خطية صادرة عن المستفيد من الصندوق التشاركي ومن الأمانات والمستحقات بجميع أنواعها دون المطالبة بها خلال هذه الفترة، فإنها تخضع للتقاعد وتُسجل كإيرادات في صندوق تأمين المدخرات (TMSF). ترد الممارسات المتبعة في حالة التقادم في المادة السابعة التي تحمل عنوان "تقادم الصندوق التشاركي والأمانات والمستحقات" من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

10- يوجد تنظيمات تتعلق بالحسابات المشتركة للعملاء.

تحتوي المادة الثامنة التي تحمل عنوان "أحكام الحسابات المشتركة للعملاء" من الاتفاقية العامة على تنظيمات تتعلق بالأحكام التي تخضع لها معاملات الحسابات المشتركة للعملاء، وحقوق ونسبة أسهم العملاء من الحساب المشترك، وأسس/صلاحيات إجراء المعاملات على الحساب المشترك (التصرف به)، والمسؤولية المتسلسلة عن الديون وغيرها من الأمور المشابهة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

11- في معاملات العملات الأجنبية أو المعادن النفيسة، يتم اعتماد أسعار البنك التشاركي لبيع/شراء العملات الأجنبية أو المعادن النفيسة لحظة إجراء المعاملة.

ترد التنظيمات المعنية بهذا الأمر في المادة التاسعة التي تحمل عنوان "الحسابات المفتوحة بالأموال الأجنبية والمعادن النفيسة وبيع وشراء الأموال الأجنبية" من الاتفاقية العامة بالإضافة إلى المواد المعنية الأخرى. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المواد.

12- يتحمل العميل مسؤولية المخاطر المتعلقة بالمعاملات المصرفية التي يتم إجراؤها بشكل إلكتروني أو عبر قنوات التوزيع البديلة (ADK).

تتطلب المعاملات المصرفية التي يتم إجراؤها بشكل إلكتروني (عبر الإنترنت، الحاسوب، الواتساب، الرسائل النصية القصيرة، الرسائل متعددة الوسائط، Wi-Fi، GPRS، الهاتف الجوال، التطبيقات الهاتفية، التطبيقات الخاصة بالأجهزة، الصرافات الآلية، BTM،

Katılma Hesap sahiplerine, Bankacılık Mevzuatı'nda belirlenen esas ve usuller dışında, başka bir ad altında Katılım Bankası tarafından diğer bir menfaat sağlanamaz. Katılım Bankası, Katılma Hesabı limitini, kâr ve zarar oranlarını mevzuat hükümlerine uymak kaydı ile tek taraflı olarak belirleyebilir ve değiştirebilir. Yazılı olarak önceden ihbar edilmediği takdirde, vade otomatikman vade bitimini takip eden günden başlamak üzere aynı süre ile uzar. Katılma Hesabı'ndan vadeden önce para çekilmesi talebinin Katılım Bankası tarafından kabul edilmesi halinde bu hesaba hiçbir kâr payı ödemesi yapılmaz.

Katılma Hesabı'nın (TL, yabancı para, kıymetli maden ve sair) açılması, kullanılması, işlem usul ve esasları gibi hususlar genel olarak GBS'nin "KATILMA HESAPLARI" başlıklı 5. maddesi ve devamında düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

Mevzuatta belirtilen nitelikteki kişilere ait katılım fonları Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu'na tabidir. Hangi fonların hangi miktara kadar sigortaya tabi olduğu ve sair hususlar GBS'nin "KATILIM FONLARININ SİGORTALANMASI" başlıklı 6. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

Her türlü katılım fonu, emanet ve alacaklardan hak sahibinin en son talebi, işlemi, herhangi bir yazılı talimatı tarihinden başlayarak on yıl içinde aranmayanlar zaman aşımına uğrar ve TMSF'ye gelir kaydedilir. Zaman aşımına uğrama halinde yapılacak uygulamalar GBS'nin "KATILIM FONLARININ, EMANET VE ALACAKLARIN ZAMAN AŞIMINA UĞRAMASI" başlıklı 7. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

10. ORTAK MÜŞTERİ HESAPLARINA İLİŞKİN DÜZENLEMELER YER ALMAKTADIR.

Ortak müşterilerin hesaplarından yapılacak işlemlerin hangi hükümlere tâbi olduğu, ortak müşterilerin hesap üzerindeki hak ve pay oranları, ortak hesaptan işlem yapabilme (tasarruf) yetkisi/esası, borçlardan müteselsilen sorumlu olduğu ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler GBS'nin "ORTAK MÜŞTERİ HESAPLARINA İLİŞKİN HÜKÜMLER" başlıklı 8. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

11. DÖVİZ VEYA KIYMETLİ MADENE İLİŞKİN İŞLEMLERDE, KATILIM BANKASI'NIN İŞLEM ANINDAKİ DÖVİZ ALIŞ/SATIŞ KURLARI VEYA KIYMETLİ MADEN ALIŞ/SATIŞ FİYATLARI UYGULANIR.

Konuya ilişkin düzenlemeler GBS'nin "YABANCI PARALAR VE KIYMETLİ MADEN ÜZERİNDEN AÇILAN HESAPLAR VE YABANCI PARA ALIM VE SATIMI" başlıklı 9. maddesi başta olmak üzere ilgili diğer maddelerinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu maddelerin düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

12. ELEKTRONİK BANKACILIK VE ALTERNATİF DAĞITIM KANALLARI (ADK) YOLUYLA YAPILACAK İŞLEMLERE İLİŞKİN RİSKLER MÜŞTERİ'YE AİTTİR.

Katılım Bankası'nın sunduğu veya ileride sunacağı ADK ve elektronik bankacılığı (internet, PC, WAP, SMS, MMS, GPRS, Wi-Fi, cep telefonu, telefon bankacılığı, cihaza özel uygulamalar, ATM, BTM, kiosk, sair kablolu veya kablosuz cihaz, sair sistemler aracılığı ile) işlemleri yüksek

الأكشاك، الأجهزة السلكية واللاسلكية الأخرى، الأنظمة الأخرى) أو عبر قنوات التوزيع البديلة التي يوفرها البنك التشاركي حالياً أو مستقبلاً درجة عالية من أمن البيانات. وقد تتعرض هذه الخدمات المصرفية إلى سوء استخدام من قبل أشخاص سيئين في حالة عدم الالتزام بالقواعد الأمنية بجميع نواحيها.

يتوجب أخذ جميع تدابير الحيطة والحذر اللازمة لكي يتمكن العميل من الانتقال من الخدمات المصرفية الإلكترونية بأعلى درجة من الأمان. حيث يجب التأكد من أمن المعدات والبرامج، وحماية كلمات السر والبيانات الأخرى بشكل جيد، وعدم الإفشاء عنها لأي أحد، وعدم استخدامها بشكل قد يؤدي إلى وصول الآخرين إليها.

ترد التنظيمات المتعلقة بالمخاطر المحتملة للمعاملات المصرفية التي يتم إجراؤها بشكل إلكتروني أو عبر قنوات التوزيع البديلة، ومسؤولية العميل أمام الأضرار الناجمة، وأسس ومبادئ إجراء هذه المعاملات، وما شابهها من الأمور في المادة رقم 11 التي تحمل عنوان "المعاملات المصرفية التي يتم إجراؤها بشكل إلكتروني أو عبر قنوات التوزيع البديلة" من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

13- تحتوي الاتفاقية العامة على قواعد لسحب النقود وتحويلها.

ترد التنظيمات المتعلقة بعدم إمكانية تقييد حق صاحب الصندوق التشاركي (العميل) في استرداد المبلغ المستحق له بتأثراً (باستثناء الحقوق/ الحالات القانونية والتعاقدية مثل الرهن، الحبس، نقل الملكية، التملك، المقايضة، الأجل، الإشعار، التدبير، الحجز وما شابه ذلك) مع مراعاة أحكام المادة 60 من قانون المصارف رقم 5411، والتنظيمات المتعلقة بحق العميل في سحب رصيده الموجود في الصندوق التشاركي شخصياً أو عن طريق شخص آخر/ وكيل مفوض حسب الأصول أو تحويل الرصيد إلى حسابه أو إلى حساب شخص آخر في بنك آخر داخل تركيا أو خارجها، وكذلك التنظيمات المتعلقة باحتمالية إنهاء البروتوكولات الموقعة بين البنك التشاركي وبين المؤسسات المعنية من أجل سداد الفواتير والمدفوعات الدورية الأخرى (في هذه الحالة لن يكون من الممكن سداد هذه المدفوعات عبر البنك التشاركي)، بالإضافة إلى التنظيمات المتعلقة بأسس ومبادئ إجراء هذه المعاملات ومسؤولية العميل أمام هذه المعاملات وما شابهها من الأمور في المادة رقم 12 التي تحمل عنوان "الأحكام المشتركة المتعلقة بسحب النقود من الحساب والحوالات المالية (الحوالات الداخلية، الحوالات الإلكترونية داخل البلاد، الحوالات المالية الدولية ورسوم المراسلات، السداد التلقائي، الحوالات بين حسابات البنك ذاته، إلخ) ومعاملات العميل" من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

14- تحتوي الاتفاقية العامة على قواعد استئجار خزنة واستخدام الخزنة المستأجرة.

ترد التنظيمات المتعلقة بالأمر في المادة رقم 13 التي تحمل عنوان "استئجار الخزانات" من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

15- يتحمل العميل مسؤولية المعاملات التي يتم إجراؤها بناءً على التعليمات الصادرة عبر وسائل التواصل.

يستطيع العميل إجراء المعاملات عبر تعليمات يقوم بإرسالها عبر وسائل التواصل (مثل الفاكس، البريد الإلكتروني، الرسائل) إلى البنك التشاركي. تراد التنظيمات المتعلقة بأسس ومبادئ إجراء المعاملات عن طريق إرسال التعليمات عبر وسائل التواصل، والأمور المترتبة على هذه المعاملات، والمسؤوليات الناجمة عنها، وغيرها من الأمور في المادة رقم 14 التي تحمل عنوان "استخدام

derecede bilgi güvenliğini gerektirmektedir. Güvenlik kurallarına tüm yönleri ile uyulmaması halinde kötü niyetli kişilerin suistimal olaylarına açık bir bankacılık hizmetidir.

Müşteri'nin elektronik bankacılık hizmetlerinden azami ölçüde güvenle yararlanabilmesi için gerekli tüm tedbirleri alması gerekir. Donanım ve yazılımların güvenli olması, şifre ve sair bilgilerin çok iyi korunması, bunların başka kimselere teslim edilmemesi, başkalarının elde edebileceği şekilde kullanmaması gerekir.

Elektronik Bankacılık ve Alternatif Dağıtım Kanalları yoluyla yapılacak işlemlerin olası riskleri, doğabilecek zararların Müşteri tarafından üstlenildiği, bu işlemlerin gerçekleştirme usul ve esasları ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler GBS'nin "ELEKTRONİK BANKACILIK VE ALTERNATİF DAĞITIM KANALLARI (ADK) YOLUYLA YAPILACAK İŞLEMLER" başlıklı 11. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

13.GBS, PARA ÇEKME VE PARA TRANSFERLERİNE İLİŞKİN KURALLAR İÇERMEKTEDİR.

Katılım fonu sahibine (Müşteri'ye) ödenmesi gereken tutarı geri alma haklarının kural olarak (rehin, hapis, devir, temlik, takas, vade, ihbar, tedbir, haciz ve sair yasal ve sözleşmesel durumlar/yükümlülükler hariç) sınırlandırılmayacağı, 5411 sayılı Bankacılık Kanunu'nun 60. maddesi hükümleri saklı kalmak kaydıyla; Müşteri'nin katılım fonundaki mevcudunu kendisi veya usulünce yetkilendirdiği bir başkası/ vekili aracılığıyla çekebileceği yahut kendisinin ya da bir başkasının hesabına aktarabileceği, Katılım Bankası'nın fatura ve sair düzenli ödemelerle ilgili olarak kuruluşlarla yapmış olduğu protokollerin sona erebileceği bu durumda Katılım Bankası aracılığıyla fatura ve sair düzenli ödemelerin yapılamayacağı, yapılabilecek işlemlerin hangi usul ve esaslara göre yapılabileceği, işlemlere ait sorumlulukların Müşteri tarafından üstlenildiği ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler GBS'nin "HESAPTAN PARA ÇEKİLMESİ VE PARA TRANSFERLERİ (HAVALE, EFT, ULUSLARARASI FON TRANSFERİ VE MESAJLAŞMA ÜCRETİ, OTOMATİK ÖDEME, VİRMAN VE SAİR) İLE MÜŞTERİ İŞLEMLERİNE İLİŞKİN ORTAK HÜKÜMLER" başlıklı 12. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

14.GBS, KASA KİRALANMASI VE KİRALIK KASA KULLANIMINA İLİŞKİN KURALLAR İÇERMEKTEDİR.

Konuya ilişkin düzenlemeler GBS'nin "KİRALIK KASA" başlıklı 13. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu maddelerin düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

15.İLETİŞİM ARAÇLARI İLE VERİLEN TALİMATLARA DAYALI İŞLEMLERDEN MÜŞTERİ SORUMLUDUR.

Müşteri'nin Katılım Bankası'na iletişim araçları (faks, e-posta, mesaj gibi) ile göndereceği talimatlar uyarınca işlem yapılabilecektir. İletişim araçları ile gönderilen talimatlara dayalı işlem yapılabilme usul ve esasları, bu işlemlerin bağlayıcılığı, sorumluluklar ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler GBS'nin "İLETİŞİM ARAÇLARININ KULLANIMI VE DOĞRULAMA" başlıklı 14. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar

وسائل التواصل والتحقق منها“ من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

16- يمتلك البنك التشاركي حقوق الرهن والمقايضة والخصم وإرسال الحوالات بين حسابات البنك.

تُهرن لصالح البنك التشاركي جميع أرصدة الحسابات المفتوحة حالياً أو مستقبلاً بجميع أنواعها باسم العميل لدى المركز الرئيسي أو لدى فروع البنك التشاركي، بالإضافة لجميع مستحقات العميل الناجمة حالياً أو مستقبلاً بجميع السندات ومستندات الملكية والوثائق التجارية وسندات الأسهم والكمبيالات وسائر الأوراق المالية والأموال والأشياء الموجودة حالياً أو قد توجد مستقبلاً في أي وقت وبأي شكل لدى البنك التشاركي، وذلك ضماناً لكافة ديون العميل ومخاطره الحالية والمستقبلية اتجاه البنك التشاركي، سواء كانت ناتجة عن أحكام العقد (مثل رسوم إدارة الحساب، العمولة، المصروفات، الأجور، الضرائب، الرسوم، الصناديق، التعويضات، الشرط الجزائي، وما شابه ذلك) أو نتيجة القروض التي حصل عليها أو سيحصل عليها من البنك التشاركي. كما يمتلك البنك التشاركي حقوق الحبس والمقايضة والخصم والتحويل بين حسابات البنك على هذه الأصول. لا يؤثر إجراء معاملات على الحسابات من قبل العميل بين الحين والآخر على صلاحية الرهن، ولا يلزم البنك التشاركي بإجراء هذه المعاملات بنفس الشكل باستمرار.

ترد التنظيمات المفصلة المتعلقة بالأمر في المادة رقم 15 التي تحمل عنوان “استخدام حقوق الرهن والحبس والمقايضة والخصم وإرسال الحوالات بين حسابات البنك“ من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

17- تحتوي الاتفاقية العامة على تنظيمات تتعلق بالاستحقاق الفوري والتأخر في السداد وانتهاء الاتفاقية العامة وإلغائها.

ترد التنظيمات المتعلقة بالاستحقاق الفوري والتأخر في السداد في المادة رقم 16 التي تحمل عنوان “الاستحقاق الفوري والتأخر في السداد ودفع الديون“ من الاتفاقية العامة. وترد التنظيمات المتعلقة بانتهاء الاتفاقية العامة وشروط إلغائها في المادة رقم 20 التي تحمل عنوان “انتهاء الاتفاقية وشروط إلغائها“ من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة.

18- توجد التزامات نقدية يتوجب على العميل دفعها إلى البنك التشاركي مقابل المنتجات والخدمات (رسوم، عمولة، أجور، إلخ).

يتم طلب أجور من العميل من أجل المنتجات والخدمات المقدمة إليه ضمن إطار الاتفاقية العامة (الحساب الجاري الخاص، الحساب التشاركي، سحب النقود، تحويل النقود، وعموم المنتجات والخدمات والمعاملات دون التقيد بما ذكر).

ترد الأجور والمبالغ المطلوبة في نموذج تعرفه الأجور الذي يعتبر جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية. يوافق العميل على دفع الأجور المحددة في نموذج تعرفه الأجور إلى البنك التشاركي.

يحق للبنك التشاركي تغيير/ رفع أجور المنتجات والخدمات والمعاملات بما يتناسب مع التشريعات المعنية بالأمر ومع أساس التغيير الموضح في نموذج تعرفه الأجور.

ترد التنظيمات المتعلقة بالالتزامات المالية في المادة رقم 17 التي تحمل عنوان “الأجور والعمولات ومعدلات الربح والمصاريف والالتزامات الأخرى“ من الاتفاقية العامة. يمكن الوصول إلى التفاصيل عبر تدقيق التنظيمات الواردة في هذه المادة. كما يمكن الوصول إلى مزيد من المعلومات حول الأجور عبر تدقيق نموذج تعرفه الأجور.

hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

16. KATILIM BANKASI'NIN REHİN, TAKAS, MAHSUP, VİRMAN HAKKI BULUNMAKTADIR.

Müşteri'nin Katılım Bankası'nın merkezi ile tüm şubeleri nezdinde açılmış ve açılacak her türlü hesap bakiyeleri ve doğmuş ve doğacak her türlü alacağı, Katılım Bankası'nda bulunan veya herhangi bir zaman ve şekilde bulunabilecek olan bütün senetler ve emtiyâ temsil eden belgeler, konşimentolar, hisse senetleri ve tahviller ile diğer kıymetli evrak, mal ve eşyaları Müşteri'nin gerek Sözleşme gereği (hesap işletim ücreti, komisyon, masraf, ücret, vergi, harç, fon, tazminat, cezai şart ve sair) gerek Katılım Bankası'ndan kullandığı ve kullanacağı krediler nedeni ile Katılım Bankası'na karşı doğmuş ve doğacak tüm borçları ve riskleri için Katılım Bankası lehine rehinlidir. Bu varlıklar üzerinde Katılım Bankası'nın ayrıca hapis, takas, mahsup ve virman yetkisi bulunmaktadır. Müşteri'nin hesaplardan zaman zaman işlem yapması rehnin geçerliliğini etkilemez ve Katılım Bankası'na sürekli aynı şekilde işlem yapma yükümlülüğü getirmez.

Konuya ilişkin ayrıntılı düzenlemeler GBS'nin “REHİN, HAPİS, TAKAS, MAHSUP, VİRMAN HAKLARININ KULLANILMASI” başlıklı 15. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

17. GBS; MUACCELİYET, TEMERRÜT, GBS'NİN SONA ERMESİ VE FESHE İLİŞKİN DÜZENLEMELER İÇERMEKTEDİR.

Muacceliyet ve temerrüde ilişkin düzenlemeler GBS'nin “MUACCELİYET, TEMERRÜT VE BORÇLARIN ÖDENMESİ” başlıklı 16. maddesinde; GBS'nin sona erme ve fesih şartları ise GBS'nin “SÖZLEŞMENİN SONA ERME VE FESİH ŞARTLARI” başlıklı 20. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

18. MÜŞTERİ'NİN ÜRÜN VE HİZMETLER NEDENİ İLE KATILIM BANKASI'NA ÖDEMESİ GEREKEN PARASAL YÜKÜMLÜLÜKLERİ (ÜCRET, KOMİSYON, MASRAFLAR VE SAİR FİYATLAR) BULUNMAKTADIR.

GBS kapsamında Müşteri'ye sunulan ürün ve hizmetler (özel cari hesap, katılma hesabı, para çekme, para transferleri ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğer biçimle ürün, hizmet ve işlemler) ile ilgili Müşteri'den ücret talep edilmektedir.

Talep edilen ücretler ile tutarları, Sözleşme'nin ayrılmaz parçası niteliğindeki Ücret Bilgilendirme Formu'nda yer almaktadır. Müşteri, Ücret Bilgilendirme Formu'nda yer alan ücretleri Katılım Bankası'na ödemeyi kabul etmektedir.

Ürün ve hizmetler ile işlemlerden alınacak ücretler, Katılım Bankası tarafından ilgili mevzuatta ve Ücret Bilgilendirme Formu'nda yer alan değişiklik esasına uygun olarak değiştirilebilir/artırılabilir.

Parasal yükümlülüklerle ilişkin düzenlemeler GBS'nin “ÜCRET, KOMİSYON, KÂR PAYI, MASRAFLAR VE DİĞER YÜKÜMLÜLÜKLER” başlıklı 17. maddesinde düzenlenmiş olup ayrıntılar hakkında söz konusu madde düzenlemeleri incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir. Ücretlere ilişkin bilgiler hakkında ise Ücretlendirme Formu incelenmek sureti ile bilgi edinilebilir.

19- يمتلك البنك التشاركي صلاحية وضع شروط للمنتجات والخدمات.

تم تنظيم صلاحيات البنك التشاركي من طرف واحد في الاتفاقية العامة بشكل مفصل.

20- يمتلك البنك التشاركي صلاحية التسجيل بشكل صوتي ومرئي.

قد يتم تسجيل جميع المكالمات واللقاءات مع العميل عبر أنظمة التسجيل الصوتية والمرئية بهدف ضمان أمن المعاملات وأمن العميل. لا يوجد داع لتذكير العميل بهذا الأمر بشكل منفصل. كما يحق للبنك التشاركي أخذ جميع أنواع التدابير الأخرى التي يستدعيها.

21- لا يتحمل البنك التشاركي مسؤولية الأضرار غير الناجمة عن تقصيره.

لا يتحمل البنك التشاركي مسؤولية عدم التمكن من توفير حقوق استرداد المبالغ الواجب دفعها إلى صاحب الصندوق التشاركي مثل حقوق الرهن والحبس ونقل الملكية، بالإضافة إلى عدم التمكن من توفير الخدمات التي يقدمها البنك التشاركي أو التأخر في تقديمها، كما لا يتحمل مسؤولية العواقب الناجمة عن الأمر، وذلك في حال كان الأمر ناجماً عن أعطال فنية وما شابهها من أسباب غير ناشئة عن تقصير البنك التشاركي أو أسباب خارجة عن سيطرة البنك التشاركي مثل خوادم الإنترنت وخطوط الهاتف والمعدات الحاسوبية/ البرامج الخاصة بالعميل.

لا يتحمل البنك التشاركي مسؤولية مراجعة شروط صلاحية الكمبيوترات والسندات والأوراق المالية الأخرى التي يسلمها العميل إلى البنك التشاركي ومنتهأ وأجلها وما شابه ذلك، ولا يتوجب على البنك التشاركي إجراء أي أمر آخر بهذا الخصوص. يتحمل العميل مسؤولية المعلومات والمستندات القديمة والمزورة والمحرفة وما شابه ذلك.

22- تعتبر سجلات البنك التشاركي دليلاً قاطعاً.

بموجب المادة رقم 193 من قانون المحاكمات المدنية، تُقبل كل السجلات الحسابية والتسجيلات الصوتية والمرئية والمستندات والأفلام والرقاقات وغيرها من سجلات البنك التشاركي المحفوظة في نظامه كدليل قطعي في كل الخلافات التي قد تنشأ بسبب الاتفاقية العامة.

23- بالإضافة إلى الشروط المذكورة أعلاه، تحتوي الاتفاقية العامة على أحكام تتعلق بشروط الإجراءات العامة.

لا تقتصر أحكام شروط الإجراءات العامة المذكورة في الاتفاقية العامة على ما هو مذكور أعلاه، وإنما هناك أحكام أخرى لشروط الإجراءات العامة في الاتفاقية العامة ليست مذكورة هنا.

يوجد أدناه معلومات يتوجب إعطاؤها إلى أصحاب البطاقات بموجب قانون البطاقات المصرفية والبطاقات الائتمانية رقم 5464.

24. تبدأ مسؤولية العميل اعتباراً من لحظة انتقال البطاقة إلى عهده.

25. يجب أن يوقع العميل في خانة التوقيع على الوجه الخلفي من البطاقة.

26. يُلزم العميل باتخاذ تدابير حماية البطاقة وبيانات كلمة السر اللازمة لاستخدام البطاقة بشكل آمن، والتدابير التي من شأنها أن تمنع الآخرين من استخدام هذه البيانات. في حالة فقدانها أو تعرضها للسرقة أو اكتشاف إجراء أية معاملة دون علم صاحب البطاقة، يُلزم العميل بإبلاغ البنك التشاركي بشكل فوري عبر الاتصال بمركز خدمة العملاء على الرقم 08502205000.

19. KATILIM BANKASI'NIN ÜRÜN VE HİZMET ŞARTLARINI BELİRLEME YETKİSİ BULUNMAKTADIR.

Katılım Bankası'nın tek taraflı yetkileri GBS'de ayrıntılı olarak düzenlenmiştir.

20.KATILIM BANKASI'NIN SES VE GÖRÜNTÜ KAYDI ALMA YETKİSİ BULUNMAKTADIR.

Katılım Bankası, işlemlerin ve Müşteri güvenliği için Müşteri ile yapılan görüşmeleri her türlü ses ve görüntü kayıt sistemi ile tespit/kayıt edilebilir. Bu hususta Müşteri'ye ayrıca bir hatırlatmada bulunmaya gerek bulunmamaktadır. Katılım Bankası gerek gördüğü diğer türlü tedbiri de alabilir.

21.KATILIM BANKASI, KUSURUNDAN KAYNAKLANMAYAN ZARARLARDAN SORUMLU DEĞİLDİR.

Katılım Bankası, katılım fonu sahibine ödenmesi gereken tutarı geri alma haklarını; rehin, hapis hakkı, devir Katılım Bankası tarafından sunulan hizmetlerin, internet sunucusu, telefon hatları, Müşteri'nin bilgisayar donanımı/yazılımı gibi Katılım Bankası'nın dışındaki nedenlerle veya Katılım Bankası'na kusur isnat edilemeyecek teknik arıza ve benzeri sebeplerle verilememesinden veya gecikerek verilmesinden ve sonuçlarından Katılım Bankası sorumlu değildir.

Müşteri tarafından Katılım Bankası'na verilen kambiyo senetleri ve sair kıymetli evrakın geçerlilik şartları, süre ve vadeleri ve sair konularda Katılım Bankası'nın bunları kontrol ve sair bir işlem yapma sorumluluğu bulunmamaktadır. Eksiklik, sahtelik, tahrifat ve sair konulara ilişkin sorumluluk Müşteri'ye aittir.

22. KATILIM BANKASI'NIN KAYITLARI KESİN DELİLDİR.

GBS nedeni ile doğacak uyuşmazlıklarda, Katılım Bankası sisteminde oluşan; muhasebe kayıtları ile ses ve görüntü kayıtları, belgeler, mikrofilm, mikrofiş ve sair Katılım Bankası'nın tüm kayıtları Hukuk Muhakemeleri Kanunu m. 193 gereği kesin delil kabul edilmiştir.

23.GBS YUKARIDAKİ ŞARTLAR DIŞINDA DA GENEL İŞLEM ŞARTLARI HÜKÜMLERİ TAŞIMAKTADIR.

GBS'de yer alan Genel İşlem Şartları hükümleri yukarıdakilerle sınırlı olmayıp GBS içerisinde başka Genel İşlem Şartları hükümleri de bulunmaktadır.

AŞAĞIDA 5464 SAYILI BANKA KARTLARI VE KREDİ KARTLARI YASASI GEREĞİNCE KART HAMİLLERİNE VERİLMESİ GEREKEN BİLGİLER BULUNMAKTADIR.

24. Müşteri'nin sorumluluğu, kartın zilyetliğine geçtiği andan itibaren başlar.

25. Kartın arkasında yer alan imza hanesi, Müşteri tarafından imzalanmalıdır.

26. Müşteri, kartı ve kartın kullanılması için gerekli şifre bilgilerini güvenli bir şekilde korumak ve bu bilgilerin başkaları tarafından kullanılmasına engel olacak önlemleri almakla yükümlüdür. Bunların kaybolması, çalınması halinde veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi durumunda Katılım Bankası'nın 0850 220 50 00 numaralı Müşteri İletişim Merkezi'ne derhal bildirim yapmak zorundadır.

يتحمل العميل مسؤولية محدودة بمبلغ 150 ليرة تركية من الأضرار الناجمة عن استخدام بطاقته بشكل مخالف للقانون خلال الساعات الـ 24 التي سبقت بلاغ الفقدان أو السرقة الذي سيقوم به العميل. في حالة تغير التشريعات القانونية المتعلقة بهذا المبلغ يتم تطبيق التغييرات اللازمة.

27. لا يتم التقيد بهذا الحد عند استخدام البطاقة بشكل مخالف للقانون في حالة وجود إهمال شديد أو تعمد من العميل أو عدم قيامه بالإبلاغ.

28. يحق للعميل التأمين على مسؤوليته المحدودة بالمبلغ الموضح في القانون رقم 5464. يجب التواصل مع البنك التشاركي عبر الاتصال بمركز خدمة العملاء على الرقم 08502205000 من أجل إجراءات التأمين.

29. عند إجراء عمليات سحب النقود والتسوق بالعملات الأجنبية خارج البلاد، يتم تحويل مبلغ العملية في مرحلة الترخيص من البنك التشاركي إلى الدولار الأمريكي باستخدام سعر الصرف المعتمد لدى شركات أنظمة الدفع. يُطبق البنك التشاركي هامش 2% على سعر البيع من أجل تعويض فارق السعر الذي قد ينجم عن اختلاف الأسعار عند التحويل من الدولار الأمريكي إلى الليرة التركية.

30. يوافق العميل على حصول البنك التشاركي على رسوم من عمليات سحب النقود بالمبلغ و/أو النسبة التي يحددها البنك التشاركي على أن يكون ذلك ليرة تركية و.....% لكل معاملة، أما من أجل الاستفسار عن الرصيد فإن البنك يحصل على ليرة تركية بالإضافة إلى ضريبة معاملات البنوك والتأمين، وذلك عند استخدام البطاقة المصرفية في صراف آلي مشترك بين مصرفين أو أكثر وفق اتفاق أجراه البنك التشاركي أو سيجريه داخل البلاد أو خارجها، أو استخدامها في صراف آلي لمصرف آخر ضمن إطار اتفاقية الصراف الآلي المشترك داخل البلاد.

يتم اعتماد الرسوم التي وافق العميل عليها رغم اختلافها عن الرسوم المذكورة أعلاه في حالة الحصول على موافقة العميل قبل تحصيل الرسوم من قبل البنك التشاركي مقابل المعاملات والخدمات الآنية التي لا تتطلب استمرارية.

31. للحصول على معلومات حول استخدام البطاقة يمكن التواصل مع البنك التشاركي عبر الاتصال بمركز خدمة العملاء على الرقم 08502205000 أو زيارة موقع www.ziraatkatilim.com.tr.

32. يتم تسجيل الرسوم والعمولات والمصاريف الموضحة في الاتفاقية كديون في حساب العميل.

33. يتوجب على العميل إبلاغ البنك التشاركي بالتغييرات الطارئة على عنوانه وبيانات التواصل معه خلال خمسة عشر يوم من حدوثها.

التاريخ: .../.../...

اسم وكنية العميل/ الاسم التجاري:
التوقيع:

Müşteri'nin yapacağı kayıp ve çalıntı bildiriminden önceki 24 saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımdan doğan zararlardan 150 TL ile sınırlı olmak üzere sorumludur. Belirtilen tutar ile ilgili yasal mevzuatın değişmesi halinde, söz konusu değişiklikler uygulanır.

27. Hukuka aykırı kullanımın, Müşteri'nin ağır ihmeline veya kastına dayanması veya bildirimin yapılmaması hâllerinde bu sınır uygulanmaz.

28. Müşteri'nin, 5464 sayılı kanunda belirtilen tutardaki sorumluluğunu sigortalatması mümkündür. Sigorta işlemlerini yaptırmak için Katılım Bankası'nın 0850 220 50 00 numaralı Müşteri İletişim Merkezi'ni araması gerekmektedir.

29. Yurt dışında yabancı para cinsinden yapılan nakit çekme ve alışveriş işlemleri için Katılım Bankası'ndan alınan otorizasyon aşamasında işlem tutarı kartlı sistem kuruluşlarının dönüşüm kurları kullanılarak ABD Doları'na çevrilir. ABD Doları'nın TL'ye çevrilmesindeki kur değişiminden doğabilecek farkın giderilmesi amacıyla Katılım Bankası'nın döviz satış kuruna %2 marj uygulanır.

30. Müşteri, Katılım Bankası'nın yurt içinde veya yurt dışında yaptığı/ yapacağı ikili veya ortak her türlü anlaşma ve yurt içi ortak ATM paylaşımı kapsamında diğer banka ATM'lerinden banka kartı ile Katılım Bankası'nca belirlenecek tutarda ve/veya oranda nakit çekimlerinde, her işlem için TL ve % işlem ücretini, bakiye sorma işlemlerinde ise TL işlem ücretini ve bu ücretlere ilave edilecek Banka ve Sigorta Muameleleri Vergisi'ni kabul eder.

Katılım Bankası tarafından süreklilik arz etmeyen anlık işlem ve hizmetlerden ücret tahsil edilmeden önce, Müşteri'nin onayının alınması halinde yukarıda belirtilen ücretlerden farklı olarak Müşteri'nin onayladığı ücretler uygulanır.

31. Kart kullanımı hakkında, Katılım Bankası'nın 0850 220 50 00 numaralı Müşteri İletişim Merkezi'nden ve www.ziraatkatilim.com.tr adresinden bilgi alınabilir.

32. Sözleşmede belirtilen ücret, komisyon ve masraflar, Müşteri'nin hesabına borç kaydedilir.

33. Müşteri'nin adres ve iletişim bilgilerinde meydana gelen değişiklikleri on beş gün içinde Katılım Bankası'na bildirmesi gerekmektedir.

Tarih:/...../.....

Müşteri Adı, Soyadı/Unvanı:

İmza:

معلومات حول حماية البيانات الشخصية ومعالجتها

نود تقديم المعلومات إليكم حول معالجة البيانات الشخصية من أجل حماية حقوق وحرية الإنسان وفي مقدمتها سرية الحياة الخاصة، وتوضيح التزامات الأفراد والشركات التي تعالج البيانات الشخصية، وذلك بموجب المادة رقم 10 التي تحمل عنوان "واجب مسؤول البيانات في تقديم المعلومات" من قانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 الذي تم الإعلان عنه في الصحيفة الرسمية رقم 29677 في تاريخ 7 نيسان/ أبريل 2016 باعتبار شركة بنك زراعات التشاركي (Ziraat Katılım Bankası) تحمل صفة مسؤول البيانات.

الغرض من معالجة البيانات الشخصية وآلية جمعها والأسباب القانونية لذلك

يقوم بنك زراعات التشاركي بمعالجة ومشاركة البيانات الشخصية الخاصة بكم والتي تشمل الهوية ومعلومات التواصل والسيرة الذاتية والمعاملات القانونية ومعاملات العملاء والموقع وتسجيلات الكاميرات وبيانات إدارة المخاطر والمعلومات المالية والخبرة المهنية والتسجيلات الصوتية والمرئية والبيانات الديموغرافية ومستوى التعليم ومعلومات مستوى الدخل، وذلك خلال فترة إنشاء العلاقة القانونية مع مصرفنا وطوال فترة استمرار تلك العلاقة من قبلكم أو من قبل أطراف أخرى أو من قبل السلطات القانونية، وذلك بشكل تلقائي من خلال الموقع الإلكتروني والعقود المتنوعة وأجهزة الصراف الآلي والتطبيق الهاتفي والبريد الإلكتروني ونماذج الطلبات وقنوات التواصل الكتابية أو الشفوية مع مصرفنا سواء كان التواصل شفوياً أو خطياً أو إلكترونياً، على أن يكون ذلك منصوصاً عليه صراحة في القوانين المحددة في المادة رقم 5/2 (a) من قانون حماية البيانات الشخصية (KVKK)، وأن يكون ضرورياً من أجل تنظيم وأداء الاتفاقية وفق ما هو موضح في المادة رقم 5/2 (c) من قانون حماية البيانات الشخصية، وأن يتم الوفاء بالالتزامات القانونية لمصرفنا الموضحة في المادة رقم 5/2 (ç) من قانون حماية البيانات الشخصية، وأن تكون البيانات معلن عنها من قبل صاحب العلاقة نفسه وفق ما هو موضح في المادة رقم 5/2 (d) من قانون حماية البيانات الشخصية، وأن تكون معالجة البيانات ضرورية من أجل تأمين حق أو استخدامه أو حمايته وفق ما هو موضح في المادة رقم 5/2 (e) من قانون حماية البيانات الشخصية، وأن تكون معالجة البيانات ضرورية لتحقيق المصالح المشروعة لمسؤول البيانات دون إلحاق الضرر بحقوق وحرية صاحب العلاقة وفق ما هو موضح في المادة رقم 5/2 (f) من قانون حماية البيانات الشخصية، وذلك للأسباب القانونية المذكورة أعلاه وللأغراض التالية:

- أداء التزاماتنا المنصوص عليها في التشريعات التي يمثل لها مصرفنا مثل قانون المصارف، وقانون البطاقات المصرفية والبطاقات الائتمانية، وقانون مكافحة غسيل عائدات الجريمة، وأنظمة تسوية المدفوعات والأوراق المالية، وقانون خدمات الدفع وشركات النقود الإلكترونية.
- الامتثال لواجب تقديم المعلومات ورفع التقارير في حالة طلبها من قبل السلطات الرسمية والإدارية مثل هيئة تنظيم ومراقبة المصارف، ومؤسسة السجل المركزي، وهيئة تحريات الجرائم المالية، ووزارة الخزانة والمالية التركية، ومكتب التسجيل الائتماني، والبنك المركزي التركي، واتحاد المصارف التركية، واتحاد المصارف التشاركية التركية، ومركز مخاطر اتحاد المصارف التركية.
- ضمان سير الأعمال المصرفية بما يتناسب مع الإجراءات التي يعتمدها البنك و/ أو مع التشريعات المعنية بالأمر.
- التأكد من أداء الالتزامات المدرجة تحت إطار العلاقة التعاقدية كما يجب.
- تسجيل بياناتكم من أجل التمكن من أداء التزاماتنا المتعلقة بالتعرف على عملائنا بموجب التشريعات المعنية بالأمر، وفي مقدمة هذه البيانات الهوية والعنوان ويليها المهنة والدخل والغرض من إجراء المعاملات في مصرفنا وما شابهها من بيانات.
- الحصول على بيانات تتيح لكم الاستفادة من نظام العبور السريع (HGS) بناءً على رغبتكم، وفي مقدمة هذه البيانات رقم بطاقتكم الائتمانية مع تغطية أجزاء منها ورقم لوحة السيارة ورخصة القيادة ويليها بيانات الهوية والتواصل وغيرها من البيانات.
- تسجيل الشكاوى والاعتراضات والطلبات والمقترحات ورسائل الامتنان وغيرها من الإشعارات في نظام إدارة الإشعارات

KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI VE İŞLENMESİ HAKKINDA BİLGİLENDİRME

Kişisel verilerin işlenmesinde başta özel hayatın gizliliği olmak üzere kişilerin temel hak ve özgürlüklerini korumak ve kişisel verileri işleyen gerçek ve tüzel kişilerin yükümlülüklerini belirlemek amacıyla 7 Nisan 2016 tarihli ve 29677 Sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (KVKK) hususunda Ziraat Katılım Bankası Anonim Şirketi (Ziraat Katılım Bankası) olarak veri sorumlusu sıfatıyla Kanun'un "Veri Sorumlusunun Aydınlatma Yükümlülüğü" başlıklı 10. maddesi uyarınca sizleri bilgilendirmek isteriz.

Kişisel Verilerin İşlenme Amacı, Toplama Yöntemi ve Hukuki Sebebi

Ziraat Katılım Bankası, sizlere ait kimlik, iletişim, özgeçmiş, hukuki işlem, müşteri işlem, lokasyon, kamera görüntüleri, risk yönetimi bilgisi, finans, mesleki deneyim, görsel ve işitsel kayıtlar, demografik bilgiler, eğitim seviyesi ve gelir seviyesi bilgilerinizi; Bankamızla hukuki ilişkinizin kurulması esnasında ve söz konusu ilişkinin devamı süresince sizlerden, üçüncü kişilerden ve yasal mercilerden olmak kaydıyla internet sitesi, muhtelif sözleşmeler, ATM, mobil bankacılık, elektronik posta, başvuru formları araçları üzerinden, Bankamız ile yapılan yazılı veya sözlü iletişim kanalları aracılığıyla sözlü, yazılı veya elektronik ortamda otomatik olarak ve KVKK'nın 5/2(a) maddesinde belirtilen kanunlarda açıkça öngörülmesi, KVKK'nın 5/2(c) maddesinde belirtilen sözleşmenin kurulması veya ifası için gerekli olması, KVKK'nın 5/2(ç) maddesinde belirtilen Bankamızın hukuki yükümlülüğünü yerine getirmesi, KVKK'nın 5/2(d) maddesinde belirtilen ilgili kişinin kendisi tarafından alenileştirilmiş olması, KVKK'nın 5/2(e) maddesinde belirtilen bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için veri işlemenin zorunlu olması ve 5/2(f) maddesi uyarınca ilgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, veri sorumlusunun meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olması hukuki sebeplerine dayanarak;

- Bankacılık Kanunu, Banka Kartları ve Kredi Kartları Kanunu, Suç Gelirlerinin Aklanmasının Önlenmesi Hakkında Kanun, Ödeme ve Menkul Kıymet Mutabakat Sistemleri, Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para Kuruluşları Hakkında Kanun gibi Bankamızın tabi olduğu mevzuattan doğan yükümlülüklerimizin yerine getirilmesi,
- Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu, Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş., Mali Suçları Araştırma Kurulu, T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı, Kredi Kayıt Bürosu, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, Türkiye Bankalar Birliği, Türkiye Katılım Bankaları Birliği, TBB Risk Merkezi gibi resmi, idari merciler tarafından talep edilmesi halinde bilgilendirme ve raporlama yükümlülüklerine uyulması,
- Bankacılık faaliyetlerinin Banka prosedürleri ve/veya ilgili mevzuata uygun olarak yürütülmesinin temini,
- Sözleşmesel ilişki kapsamındaki yükümlülüklerin gereği gibi ifa edilmesinin sağlanması,
- Tabi olduğumuz mevzuatlar uyarınca müşterimizi tanımamız konusundaki yükümlülüklerimizi yerine getirebilmek için kimlik ve adres tespiti başta olmak üzere mesleğiniz, gelir durumunuz, Bankamızda işlem yapma amacınız gibi bilgilerinizin kaydedilmesi,
- Talep etmeniz halinde sizlere Hızlı Geçiş Sistemi (HGS)'nden yararlanmanızı sağlamak için maskelenmiş bir şekilde kredi kartı numaranız, araç plakası ve ruhsat sahiplik belgesi başta olmak üzere kimlik ve iletişim gibi bilgilerin elde edilmesi,
- Şikayet, itiraz, talep, öneri, memnuniyet gibi bildirimlerin sizlere daha iyi hizmet verebilmek için Bildirim Yönetim Sistemi'mizde kayıt

الخاص بنا ودراسة طلباتكم وشكاويكم وتقديم الحلول لكم من أجل التمكن من توفير خدمة أفضل.

• إعداد كافة السجلات والوثائق التي ستعتمد عليها المعاملات سواء كانت ورقية أو إلكترونية (مثل SWIFT، الخدمات المصرفية عبر الإنترنت / الهاتف المحمول، وحدات الإدارة العامة، الفروع، الأكشاك، أجهزة الصراف الآلي، الموقع الإلكتروني، مركز خدمة العملاء عبر الفيديو، مركز خدمة العملاء، وغيرها من القنوات).

• استخدام البيانات في المنتجات والخدمات التي نقدمها لكم بصفتنا وكالة، والقيام بأعمال وكالات التأمين.

• تخطيط وتنفيذ الأعمال والعمليات التشغيلية.

• إدارة وتحقيق علاقة مع العملاء.

• المحافظة على صحة وحدانية بياناتكم.

• إدارة خدمات الدعم والالتزامات المتعلقة بها ورضا العملاء وعمليات التواصل المؤسسية.

• تخطيط وتنفيذ عمليات الترويج والإعلان والتسويق بهدف التوسع.

• تخطيط وتنفيذ عمليات البيع والتسويق الخاصة بكم وفقاً لعاداتكم وتفضيلاتكم.

• إجراء أعمال مصرفنا التي يقوم بها في فروع داخل البلاد وخارجها ومع شركائه وإدارة العلاقات.

• إدارة النزاعات القانونية والوساطات والقضايا والملاحقات القضائية التي مصرفنا طرفاً فيها.

• القيام بعمليات المراقبة.

• التحقيق بالأعمال المخالفة للقانون وتحديدتها والإبلاغ عنها ومكافحتها، وإدارة وتنفيذ العمليات التي تخضع لمتابعة قانونية.

• تسجيل الزوار ومتابعة البريد.

• ضمان أمن الأنظمة الإلكترونية والأماكن الفيزيائية الخاصة بالبنك أو التي يستخدمها البنك، واتخاذ التدابير اللازمة من خلال إجراء التقييمات المتعلقة بالأمر.

• تخطيط وتنفيذ عمليات الاستدامة المؤسسية والإدارة المؤسسية والتخطيط الاستراتيجي وأمن المعلومات.

• تسجيل سجلات الكاميرات عند أجهزة الصراف الآلي وفي الفروع التابعة لمصرفنا ضمن إطار التزاماتنا الموكلة إلينا بموجب القانون ولأغراض أمنية.

كما يحق لمصرفنا معالجة بياناتكم الشخصية حتى لو لم تكونوا من عملائنا، وذلك من أجل تحديد مجموعة الخطر التي ستمنح لها حدود الائتمان وفقاً للقوانين المصرفية بهدف تحديد مجموعة الخطر ومراقبتها ورفع تقارير عنها ومراقبتها.

قد تحتوي مجموعة الخطر عليك أنت وزوجتك وأطفالك، والشركات التي هي أعضاء مجلس إدارة أو مدراء عامين فيها أو الشركات التي يسيطرون عليها أو يمتلكون مسؤوليات غير محدودة فيها بشكل مباشر أو غير مباشر بالتشارك مع شركة أخرى أو لودهم، وكذلك أصحاب الأسهم وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء العاميين في المصارف، والشركات التي يسيطرون عليها أو يمتلكون مسؤوليات غير محدودة فيها بشكل مباشر أو غير مباشر سواء مع بعضهم أو بشكل منفرد، والشركات التي هم أعضاء مجلس إدارة أو مدراء عامين فيها، بالإضافة إلى الشركات أو الأشخاص الذين لديهم علاقات ضمان أو كفالة أو علاقات مشابهة تؤدي إلى تأخر شخص أو أكثر في السداد بسبب تأخر الآخر. تحدد هيئة تنظيم ومراقبة المصارف التركية الأشخاص والشركات الأخرى التي تدرج تحت مجموعة الخطر إضافة إلى هؤلاء الأشخاص.

إرسال البيانات الشخصية

قد يتم إرسال بياناتكم الشخصية ضمن إطار أحكام إرسال البيانات الشخصية وقد يتم إرسالها إلى خارج البلاد وفق قانون حماية البيانات الشخصية للأغراض والأسباب القانونية المذكورة في المادة الأولى من هذا النص التوضيحي إلى المؤسسات الحكومية المذكورة في المادة رقم 73/4 من قانون المصارف، مثل المؤسسات المالية وشركات التأمين وهيئة تنظيم ومراقبة المصارف وهيئة الأسواق المالية والبنك المركزي التركي وهيئة تحريات الجرائم المالية واتحاد

altında tutulması, talep ve şikayetlerinizin değerlendirilmesi ve çözüm önerilmesi,

• Elektronik (SWIFT, internet / mobil bankacılık, Genel Müdürlük Birimleri, Şubeler, kiosklar, ATM'ler, internet şubesi, görüntülü işlem merkezi, çağrı merkezi ve benzeri diğer tüm kanalları aracılığıyla vs.) veya kâğıt ortamında işleme dayanak olacak tüm kayıt ve belgelerin düzenlenmesi,

• Acente sıfatıyla sizlere sunulabileceğimiz ürün ve hizmetlerde kullanılması, sigorta acenteliği işlemlerinin yürütülmesi,

• İş faaliyetlerinin ve operasyonel süreçlerin planlanması ve icrası,

• Müşteri ilişkilerinin yürütülmesi ve icrası,

• Sizlere ait verilerin doğru ve güncel tutulmasının sağlanması,

• Destek hizmetleri ile yükümlülüklerinin, müşteri memnuniyetinin, kurumsal iletişim faaliyetlerinin yürütülmesi,

• Hacim arttırmaya yönelik tanıtım, reklam, pazarlama faaliyetlerinin planlanması ve icrası,

• Alışkanlıklarınıza ve tercihlerinize göre size özel satış ve pazarlama faaliyetlerinin planlanması ve icrası,

• Bankamızın yurt içi, yurt dışı şube ve iştirakleriyle yürüttüğü işlerin icrası ve ilişkilerin yönetimi,

• Bankamızın taraf olduğu hukuki uyuşmazlık, arabuluculuk, dava ve icra takiplerinin yürütülmesi,

• Denetim faaliyetlerinin icrası,

• Kanuna aykırı işlemlerin soruşturulması, tespiti, bildirilmesi ve önlenmesi ile birlikte, hukuki sürece tabi faaliyetlerin yönetilmesi ve yürütülmesi,

• Ziyaret kaydının alınması, kargo takibi yapılması,

• Bankaya ait veya Banka tarafından kullanılan elektronik sistemlerin ve fiziki ortamların güvenliğinin sağlanması ve ilgili değerlendirmelerin yapılması suretiyle gerekli önlemlerin alınması,

• Kurumsal sürdürülebilirlik, kurumsal yönetim, stratejik planlama ve bilgi güvenliği süreçlerinin planlanması ve icrası,

• Güvenlik sebebiyle ve kanundan kaynaklanan yükümlülüklerimiz kapsamında Bankamıza ait ATM ve şubelerde kamera görüntülerinin kaydedilmesi, amaçlarıyla işlenmekte ve paylaşılmaktadır.

Ayrıca, müşterimiz olmanız dahi, bankacılık mevzuatına göre bir risk grubuna kullanılacak kredi sınırlarının tespiti için dahil olacağınız risk grubunun belirlenebilmesi, izlenebilmesi, raporlanabilmesi, kontrol edilmesi amacıyla Bankamızca kişisel verileriniz işlenebilmektedir.

Sizin, eşinizin, çocuklarınızın ve bu sayılanların, yönetim kurulu üyesi veya genel müdür oldukları veya bunların ya da bir tüzel kişinin birlikte veya tek başlarına, doğrudan ya da dolaylı olarak kontrol ettikleri ya da sınırsız sorumlulukla katıldıkları ortaklıklar ile bir bankanın nitelikli pay sahipleri, yönetim kurulu üyeleri ve genel müdürü, bunların birlikte veya tek başına, doğrudan veya dolaylı olarak kontrol ettikleri ya da sınırsız sorumlulukla ortak oldukları veya yönetim kurulu üyesi ya da genel müdürü oldukları ortaklıklar ve birinin ödeme güçlüğüne düşmesinin diğer bir veya birkaçının ödeme güçlüğüne düşmesi sonucunu doğuracak boyutta kefalet, garanti veya benzeri ilişkiler bulunan gerçek ve tüzel kişiler bir risk grubu oluşturmaktadır. Bunların yanı sıra, risk grubu kapsamına girecek diğer gerçek ve tüzel kişiler T.C. Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu'na belirlenir.

Kişisel Verilerinizin Aktarımı

Kişisel verileriniz; Kanun'un kişisel verilerin aktarılması ve yurt dışına aktarılmasına ilişkin hükümleri kapsamında işbu Aydınlatma Metninin 1. maddesinde yer alan amaçlar ve hukuki sebeplerle, Bankacılık Kanunu madde 73/4'te düzenlenen finansal kuruluşlara, sigorta şirketlerine, BDDK, SPK, TCMB, MASAK, TBB, TKBB, TBB Risk Merkezi, T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı, Kredi Kayıt Bürosu, Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş. gibi kamu kurum ve kuruluşlarına, yurt içi, yurt dışı

المصارف التركية واتحاد المصارف التشاركية التركية ومركز مخاطر اتحاد المصارف التركية ووزارة الخزانة والمالية التركية ومكتب التسجيل الائتماني ومؤسسة السجل المركزي، وإلى فروعنا وشركائنا التابعة لنا داخل البلاد وخارجها، والمصارف المراسلة، والأطراف الثالثة التي نتعامل معها لتقديم الخدمات المصرفية، والمؤسسات المتعاونة معنا، والشركاء في البرامج.

أرشفة البيانات الشخصية

قد يتم الاحتفاظ ببياناتكم الشخصية طوال الفترة اللازمة بحسب الغرض من معالجتها. يتم مسح بياناتكم الشخصية التي زال الغرض من معالجتها، أو إتلافها أو جعلها مجهولة الهوية في حالة عدم وجود مبرر آخر أو سبب قانوني للاحتفاظ بها وعدم وجود قانون دولي أو تنظيم يستدعي الاحتفاظ بها، وبالتالي زوال الإلزام الناجم عن الاتفاقية.

حقوق صاحب العلاقة الذي تتم معالجة بياناته الشخصية

يمكنكم استخدام حقوقكم التالية المتعلقة بمعالجة بياناتكم الشخصية عبر تقديم طلب بذلك إلى مصرفنا. يتم دراسة الطلبات المقدمة لهذا الغرض خلال ثلاثين يوم على الأكثر من قبل مصرفنا بشكل مجاني. ولكن في حالة وجود رسوم حددها مجلس حماية البيانات الشخصية، فإن مصرفنا يقوم بتحصيل هذه الرسوم وفق التعرفة المحددة. وفي هذا الإطار، يمتلك صاحب البيانات الشخصية الحقوق التالية:

- معرفة ما إذا تمت معالجة بياناته الشخصية.
- طلب معلومات حول معالجة بياناته الشخصية في حالة معالجتها.
- معرفة الغرض من معالجة بياناته الشخصية وما إذا تم استخدامها وفقاً لهذا الغرض.
- معرفة الأشخاص الآخرين الذين تمت مشاركة بياناته الشخصية معهم داخل البلاد وخارجها.
- طلب إجراء تصحيح في حال تمت معالجة بياناته الشخصية بشكل ناقص أو خاطئ.
- طلب مسح أو إتلاف بياناته الشخصية.
- طلب إبلاغ الأشخاص الآخرين الذين تم إرسال بياناته الشخصية إليهم بأنه قد تم تصحيح بياناته الشخصية أو مسحها أو إتلافها (في حال تم القيام بذلك).
- الاعتراض على التوصل إلى نتيجة لا تصب في صالحه بعد تحليل بياناته الشخصية حصراً عبر الأنظمة الآلية.
- طلب تعويض الضرر الناجم عن معالجة بياناته الشخصية بشكل مخالف للقانون في حالة حدوث ذلك.

لاستخدام حقوقكم المتعلقة ببياناتكم الشخصية ضمن إطار القانون رقم 6698، يمكنكم تسليم الطلب الذي يحتوي على طلباتكم مع الوثائق التي تثبت هويتكم باليد إلى أقرب فرع من فروع مصرفنا إليكم، أو يمكنكم إرسالها إلى عنوان ziraatkatilimbankasi@hs01.kep.tr عبر التوقيع الإلكتروني الآمن أو التوقيع الهاتفي. كما يمكنكم إرسالها إلى مصرفنا من عنوان البريد الإلكتروني الخاص بكم والمسجل لدينا مسبقاً.

سيتم قبول الطلبات المقدمة في هذا الإطار بعد قيامنا بالتحقق من الهوية، وسيتم إرسال رد خطي أو إلكتروني إلى أصحاب العلاقة خلال المدة القانونية المحددة.

للوصول إلى النصوص التوضيحية الأخرى في مصرفنا يرجى زيارة الرابط <https://www.ziraatkatilim.com.tr/kvk>.

لقد استلمت نموذج الموافقة المستنيرة هذا باليد.

التاريخ: / /

اسم العميل واللقب/العنوان:

التوقيع :

şube ve iştiraklerimize, muhabir bankalara, bankacılık faaliyetlerimizi yürütmek üzere hizmet aldığımız üçüncü taraflara, işbirliği yapılan kuruluşlara, program ortaklarına aktarabilmektedir.

Kişisel Verilerinizin Saklanması

Kişisel verileriniz, işleme amaçlarının gerektirdiği süreler boyunca saklanabilmektedir. Başka bir gerekçe veya hukuki sebep olmaması, uluslararası yasa veya düzenlemenin bulunmaması ve sözleşmelerden kaynaklı zorunlulukların ortadan kalkması halinde işleme amaçları ortadan kalkan kişisel verileriniz silinmekte, yok edilmekte veya anonim hale getirilmektedir.

Kişisel Verisi İşlenen İlgili Kişinin Hakları

Kişisel verilerinizin işlenmesine ilişkin olarak aşağıdaki hakları, Bankamıza yapacağınız bir talep ile kullanabilirsiniz. Bu kapsamda iletilen talepler Bankamız tarafından en geç otuz gün içinde ücretsiz olarak sonuçlandırılacaktır. Ancak, Kişisel Verileri Koruma Kurulunca bir ücret öngörülmesi halinde, Bankamız tarafından, belirlenen tarifiedeki ücret alınacaktır. Bu kapsamda kişisel veri sahibi olarak;

- Kişisel verinizin işlenip işlenmediğini öğrenme,
- Kişisel veriniz işlenmişse buna ilişkin bilgi talep etme,
- Kişisel verinizin işleme amacını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,
- Yurt içinde veya yurt dışında kişisel verinizin aktarıldığı üçüncü kişileri bilme,
- Kişisel verinizin eksik veya yanlış işlenmiş olması halinde bunların düzeltilmesini isteme,
- Kişisel verinizin silinmesini veya yok edilmesini isteme,
- Kişisel verinizin düzeltilmesi, silinmesi ya da yok edilmesi halinde bu işlemlerin, kişisel verinizin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,
- İşlenen verinizin münhasıran otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi suretiyle aleyhinize bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,
- Kişisel verinizin kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğramanız halinde zararın giderilmesini talep etme, haklarınız bulunmaktadır.

6698 Sayılı Kanun kapsamında kişisel verilerinize ilişkin haklarınızı, kimliğinizi tevsik edici belgeler ve talebinizi içeren dilekçeniz ile en yakın Şubemize bizzat elden teslim edebilir, noter kanalıyla gönderebilir, ziraatkatilimbankasi@hs01.kep.tr adresine güvenli elektronik imza veya mobil imza ile gönderebilirsiniz. Ayrıca, Bankamıza daha önce bildirilen ve sistemimizde kayıtlı bulunan elektronik posta adresinizi kullanmak suretiyle Bankamıza iletebilirsiniz.

Bu kapsamdaki başvurular tarafımızdan yapılacak olan kimlik doğrulamasını takiben kabul edilecek olup, ilgili kişilere yasal süreler içerisinde yazılı olarak veya elektronik ortamda cevap verilecektir.

Bankamızın diğer Aydınlatma Metinlerine, <https://www.ziraatkatilim.com.tr/kvk> adresinden ulaşabilirsiniz.

İşbu Bilgilendirme Formu'nu Elden Teslim Aldım.

Tarih: / /

Müşteri Adı, Soyadı/Unvanı:

İmza:

KİŞİSEL VERİLERİN İŞLENMESİNE İLİŞKİN AÇIK RIZA METNİ

نص الموافقة الصريحة على معالجة البيانات الشخصية

Ziraat Katılım Bankası A.Ş. (Ziraat Katılım) bünyesinde bulunan şahsıma ait her türlü kişisel verinin 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (KVKK) ve sair mevzuat kapsamında öngörülen düzenlemelere tâbi olduğunu ve bu hususta Ziraat Katılım'ın tarafıma ilgili kanun ve sair mevzuat kapsamındaki haklarımla ilgili olarak tam ve açık bir bilgilendirme yaptığını kabul ve beyan ederim. İlgili bilgilendirme kapsamında, kişisel verilerimin kanuna aykırı olarak işlenmesi ve ele geçirilmesi sebebiyle zarara uğramam hâlinde zararın giderilmesini talep etme hakkımı saklı tutarım.

أوافق وأؤكد على معرفتي بأن كل بياناتي الشخصية التي تمتلكها شركة بنك زراعات التشاركي (Ziraat Katılım) تخضع للتنظيمات المنصوص عليها في قانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 والتشريعات الأخرى، وعلى قيام بنك زراعات التشاركي بإعطائي معلومات واضحة عن حقوقي المتعلقة بهذا القانون والتشريعات الأخرى. وفي إطار هذه المعلومات، أحتفظ بحقي في المطالبة بتعويض الضرر في حالة تعرضي للضرر نتيجة معالجة بياناتي أو الوصول إليها بشكل مخالف للقانون.

Burada belirtilen amaçlarla kişisel verilerimin; ilgili mevzuatın izin verdiği ölçüde Ziraat Katılım ve iştirakleri, T.C. Ziraat Bankası A.Ş. ve iştirakleri, iş ortakları, tedarikçileri, bankacılık faaliyetlerini yürütmek üzere yurt içindeki ve yurt dışındaki hizmet aldığı veya işbirliği yaptığı firmalar, destek hizmeti kuruluşları, bağımsız denetim şirketleri, aracılık/acentelik sıfatıyla faaliyetlerini yürüttüğü şirketler, 6493 sayılı Kanun kapsamında kalan Ödeme Sistemleri Kuruluşları, diğer kart kuruluşları ve muhabir bankalar veya Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş., Mali Suçları Araştırma Kurulu, T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı, Kredi Kayıt Bürosu, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası vb. resmi ve idari mercilerle paylaşılabilesine, işlenmesine, saklanmasına ve yurtiçine veya yurtdışına aktarılmasına açık rızam ile muvafakat etmekteyim.

لأسباب المذكورة هنا أوافق على مشاركة بياناتي الشخصية بالقدر الذي تسمح به القوانين المعنية بالأمر مع بنك زراعات التشاركي وشركاته، وشركة بنك زراعات التشاركي التركية وشركاتها ومورديها، والشركات التي يحصل على خدمات منها أو يتعاون معها داخل البلاد أو خارجها من أجل تنفيذ أعمال المصرف، ومؤسسات خدمات الدعم، ومؤسسات الرقابة المستقلة، والشركات الفاعلة بصفة وسيط/وكالة، وشركات أنظمة الدفع المتبقية وفقاً للقانون رقم 6493، وشركات أنظمة الدفع الأخرى والمصارف المراسلة، ومؤسسة السجل المركزي، وهيئة تحريات الجرائم المالية، ووزارة الخزانة والمالية التركية، ومكتب التسجيل الائتماني، والبنك المركزي التركي، وغيرهما من السلطات الرسمية والإدارية، ومعالجة بياناتي الشخصية وأرشفتها وإرسالها داخل البلاد وخارجها.

Ziraat Katılım tarafından <https://www.ziraatkatilim.com.tr/kvk> adlı web sayfasında yayımlanan detaylı Aydınlatma Metni ve yukarıdaki KVKK Hakkında Bilgilendirme Metni kapsamında, bankacılık, sigortacılık, emeklilik, finans ve ayrıca, yatırım faaliyetlerinde tarafıma sunulan/sunulacak olan ürün ve hizmetlere ilişkin olarak kişisel verilerimin, kredi fiyatlandırması ve çapraz ürün fiyatlandırmaları süreçlerinin yönetilmesi, limit tahsis tekliflerine ilişkin bilgilendirmelerin yapılması, segmentasyon süreçlerinin yönetimi, müşteri memnuniyetinin planlanması ve icrası, müşteri ilişkilerinin yönetimi, yeni ürün ve hizmetlerin beğeni, kullanım alışkanlıkları ve ihtiyaçlarına göre özelleştirilerek tarafıma önerilmesi, özel satış ve pazarlama faaliyetlerinin planlanması ve gerçekleştirilmesi, bankacılık faaliyetlerinin ve operasyonel süreçlerin planlanması ve icrası, bankanın taraf olduğu davaların ve icra takiplerinin yürütülmesi ile hukuki yükümlülüklerin yerine getirilmesi, hacim artırmaya yönelik tanıtım ve reklam faaliyetlerinin yürütülmesi, acente sıfatıyla tarafıma sunulabilecek ürünlerde/hizmetlerde kullanılması ve en yüksek faydanın elde edilmesi için ilgili süreçlerin planlanması ve icrası, analiz, etkin risk yönetimi ve raporlama amaçlarıyla işlenmesine ve yasal zorunluluk arz eden durumlar hariç olmak üzere tarafıma aksi öngörülene kadar muhafaza edilmesine açık rızam ile muvafakat ediyorum.

أوافق على معالجة بياناتي الشخصية فيما يتعلق بالمنتجات والخدمات المقدمة إليّ من أجل الأعمال المصرفية والتأمين والتقاعد والتمويل والعمليات الاستثمارية وفق ما هو منصوص عليه في النص التوضيحي ونص المعلومات حول قانون حماية البيانات الشخصية الموضح أعلاه والذي قام بنك زراعات التشاركي بنشره بالتفصيل في موقعه الإلكتروني <https://www.ziraatkatilim.com.tr/kvk>، كما أوافق على الاحتفاظ ببياناتي الشخصية حتى أطلب بعكس ذلك باستثناء الضرورات القانونية التي قد تحدث، وذلك بهدف إدارة عمليات تسعير القروض وتسعير منتجات البيع المتقاطع، وإرسال الإشعارات المتعلقة بعروض الحدود، وإدارة عمليات التجزئة، وتخطيط وتنفيذ عمليات رضا العملاء، وإدارة العلاقات مع العملاء، وتخصيص المنتجات والخدمات الجديدة واقتراحها عليّ بحسب رواجها وعادات استخدامها والحاجة إليها، وتخطيط وتنفيذ عمليات البيع الخاص والتسويق، وتخطيط وتنفيذ الأعمال المصرفية والعمليات التشغيلية، وإدارة القضايا والملاحقات القضائية التي المصرف طرفاً فيها والوفاء بالتزاماته القانونية، وتنفيذ عمليات الترويج والإعلان بهدف التوسع، وتخطيط وتنفيذ العمليات اللازمة من أجل استخدام البيانات في المنتجات/الخدمات المقدمة إليّ بصفة وكالة وتحقيق أعلى درجة ممكنة من الفائدة، والتحليل وإدارة المخاطر الفعالة ورفع التقارير.

Onaylıyorum ☐ Onaylamıyorum ☐ لا أوافق ☐ أوافق ☐

Tarih:/...../..... التاريخ:/...../.....

Müşteri Adı, Soyadı/Unvanı: اسم العميل واللقب/العنوان:

(İzni verenin kendi el yazısıyla)

İzni Verenin İmzası:

(كتابة بخط مانح الموافقة)

توقيع مانح الموافقة:

ÖZEL NİTELİKLİ KİŞİSEL VERİLERİN İŞLENMESİNE İLİŞKİN AÇIK RIZA METNİ

نص الموافقة الصريحة على معالجة البيانات الشخصية الخاصة

Ziraat Katılım Bankası tarafından sunulan/sunulacak ürün ve hizmetlere erişim sağlamak amacıyla ve hesap açılış süreçlerinde kimlik doğrulama ve/veya başvuru işlemlerinde bankaya sunmuş olduğum T.C. kimlik kartı, sürücü belgesi gibi kimlik tespitine yarayan belgelerde bulunan kan grubu, din bilgisi, kullanılan cihaz ve protez bilgisi gibi özel nitelikli kişisel verilerimin ve biyometrik verilerimin işlenmesine ve bankacılık faaliyetleri ile sigortacılık faaliyetleri kapsamında mevzuat uyarınca talep edilen engellilik durumu/derecesi ve sağlık verilerimin işlenmesine ve Ziraat Katılım Bankası'nın iştiraklerine, iş ortaklarına, hissedarlarına ve aracılık/acentelik sıfatıyla faaliyetlerini yürüttüğü şirketlere, tedarikçilere, destek hizmeti kuruluşlarına, bağımsız denetim şirketlerine, hizmet aldığı üçüncü kişi firmalara, 6493 sayılı Kanun kapsamında kalan Ödeme Sistemleri Kuruluşlarına, diğer kart kuruluşlarına ve bankalara, muhabir bankalara aktarılmasına, paylaşılmasına, saklanmasına,

ووافق على معالجة بياناتي البيومترية وبياناتي الشخصية الخاصة مثل زمرة الدم والديانة والأجهزة والتعويضات المستخدمة وغيرها من البيانات الموجودة في الوثائق التي تساعد في تحديد الهوية مثل بطاقة الهوية الشخصية التركية و رخصة القيادة وغيرها من الوثائق التي قمت بتقديمها إلى بنك زراعات التشاركي أثناء التحقق من الهوية عند فتح الحساب و/أو تقديم الطلبات بهدف التمكن من الوصول إلى المنتجات والخدمات التي يقدمها البنك، وعلى معالجة بياناتي المتعلقة بحالة/درجة الإعاقة والبيانات الصحية المطلوبة بحسب القانون من أجل الأعمال المصرفية وعمليات التأمين، وعلى إرسال بياناتي الشخصية الخاصة إلى شركاء بنك زراعات التشاركي وشركائه وأصحاب الأسهم فيه ومورديه والشركات التي يديرها بصفة وسيط/وكالة ومؤسسات خدمات الدعم ومؤسسات الرقابة المستقلة وشركات الآخرين التي يحصل البنك على خدمات منها وشركات أنظمة الدفع المتبقية وفقاً للقانون رقم 6493 وشركات أنظمة الدفع الأخرى والمصارف والمصارف المرسله، وعلى مشاركة بياناتي معهم والاحتفاظ بها.

Açık rızam ile muvafakat ederim.

6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu kapsamında, vermiş olduğum açık rızayı dilediğim zaman geri alma hakkına sahip olduğum ve geri almak için ilgili iletişim kanallarını kullanabileceğim konusunda açıkça bilgilendirildim.

تم إخباري بشكل واضح بحقي في سحب موافقتي التي منحتها في أي وقت أشاء بموجب قانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698، وبإمكانية استخدام قنوات التواصل المعنية من أجل سحب الموافقة.

Onaylıyorum ☐ Onaylamıyorum ☐ لا أوافق ☐ أوافق ☐

Tarih:/...../..... التاريخ:/...../.....

Müşteri Adı, Soyadı/Unvanı: اسم العميل واللقب/العنوان:

(İzni verenin kendi el yazısıyla)

İzni Vereninin İmzası:

(كتابة بخط مانح الموافقة)

توقيع مانح الموافقة:

TİCARİ ELEKTRONİK İLETİ GÖNDERİM ONAYI/ الموافقة على إرسال الرسائل التجارية الإلكترونية

ZİRAAT KATILIM BANKASI A.Ş.'YE

Bankanızın gerek Bankanıza ait gerek ticari iş ortaklarınız, iştirakleriniz veya üçüncü kişilere ait mal, ürün, hizmet, kampanya, reklam, pazarlama ve diğer hususlarda telefon, çağrı merkezi, faks, otomatik arama makineleri, e-posta, kısa mesaj ve diğer vasıtalarla tarafıma ticari elektronik ileti gönderebilmesini onaylarım.

إلى شركة بنك زراعات التشاركي

أوافق على قيام مصرفكم بإرسال الرسائل التجارية الإلكترونية إليّ فيما يتعلق بالأموال والمنتجات والخدمات والحملات والإعلانات وعمليات التسويق والشؤون الأخرى التي تعود لمصرفكم أو لشركائكم التجاريين أو لشرائكاتكم أو للغير، وذلك عبر الهاتف ومركز خدمة العملاء والفاكس والمجيب الآلي والبريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة وغيرها من الوسائل

Tarih:/...../.....

التاريخ: / /

Müşteri Adı, Soyadı/Unvanı:

اسم العميل واللقب/العنوان:

(İzni verenin kendi el yazısıyla)

İzni Verenin İmzası:

(كتابة بخط مانح الموافقة)

توقيع مانح الموافقة:

Ziraat Katılım Bankası A.Ş.
Finanskent Mah. Finans Cad. B Blok
No: 44B İç Kapı No: 29 PK: 34760
Ümraniye/İSTANBUL
Ticaret Sicil No: 962000



**Müşteri İletişim
Merkezi**

www.ziraatkatilim.com.tr